



Praha, 9. 3. 2011 – Nakladatelství Wolters Kluwer ČR, a.s. vydává první anglicky psaný komentář k českému zákoníku práce, jehož autory jsou JUDr. Nataša Randlová a doc. JUDr. Petr Hůrka, Ph.D.

*„Při přípravě komentáře jsme vycházeli z našich zkušeností při poradenství zahraničním zaměstnavatelům a zaměstnancům, pro které je text našeho zákoníku práce nesrozumitelný a bohužel nemají možnost pracovat s českou literaturou, aby vše lépe pochopili. Snažili jsme se jednotlivá ustanovení jednoduchým způsobem vysvětlit, a to včetně použití praktických příkladů. Je to první anglický komentář českého zákoníku práce a já doufám, že se stane praktickým pomocníkem těm, kdo s jeho textem musí v angličtině často pracovat.“* uvádí k vydání komentáře JUDr. Nataša Randlová z Randl Partners.

Komentář je společným dílem dvou předních českých odborníků v oblasti pracovního práva, kteří při jeho sestavování využili mnohaleté praktické zkušenosti podložené širokými teoretickými znalostmi. Primárním cílem autorů bylo vytvořit **praktického průvodce českým zákoníkem práce pro každodenní užívání zaměstnavateli a zaměstnanci v soukromé sféře**. Publikace není určena veřejnoprávním zaměstnavatelům a ustanovení týkající se těchto osob proto rozebírá pouze v minimálním potřebném rozsahu. Stejně tak nenabízí ani detailní analýzu jednotlivých ustanovení posazenou do rozsáhlého teoretického základu.

Knihu je možné objednat na adrese <http://obchod.wkcr.cz/obchod/prace-a-mzdy/labour-code-commentary.html>.

O autorech komentáře:

**JUDr. Nataša Randlová**, zakládající partner advokátní kanceláře Randl Partners, je doporučována jako přední odborník na pracovní právo řadou zahraničních publikací (PLC Which Lawyer?, Global Law Experts, Chambers Europe), působí jako externí pedagog na právnické fakultě Zápodočeské univerzity a v neposlední řadě je autorkou řady publikací v oblasti pracovního práva a zaměstnanosti i častou přednášející na konferencích doma i v zahraničí. Na přípravě komentáře úzce spolupracovala se členy pracovněprávního týmu Randl Partners, advokátkou Romanou Kaletovou a koncipienty Dašou Aradskou, Barborou Suchou a Ondřejem Chladou.

**Doc. JUDr. Petr Hůrka, Ph.D.** působí na akademické půdě Právnických fakult Univerzity Karlovy v Praze i Zápodočeské univerzity, je členem legislativního výboru MPSV, autorem řady odborných publikací a významným přednášejícím jak v České republice, tak v zahraničí.

Randl Partners, člen lus Laboris, je jedinou advokátní kancelář v České republice specializující se přednostně na odvětví pracovního práva. Poskytuje firemní i individuální poradenství v oblasti pracovního práva, zaměstnanosti, kolektivního vyjednávání a personalistiky. Klienti zde vždy naleznou spolehlivé a vyvážené právní poradenství nejvyšší odborné úrovně.

**Randl Partners**  
advokátní kancelář attorneys at law

City Tower  
Hvězdova 1716/2b  
140 78 Praha 4

Tel.: +420 222 755 311  
Fax: +420 239 017 574  
Internet: [www.randls.com](http://www.randls.com)

Kontakt pro média:  
Nataša Randlová, [randlova@randls.com](mailto:randlova@randls.com)  
Barbora Suchá, [sucha@randls.com](mailto:sucha@randls.com)

